

SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

1.1. Identificador do produto

TIP TOP SOLVENT LIQUID BUFFER

Art.-No.

505 9685, 505 9702, 505 9719, 505 9740, 507 9706, 514 4870

1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

Utilização da substância ou mistura

Detergente

1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

Companhia: REMA TIP TOP AG
Estrada: Gruber Strasse 63
Local: D-85586 Poing
Telefone: +49 (0) 8121 / 707 - 0

Divisão de contato: Responsável pela ficha de dados de segurança: sds@gbk-ingelheim.de

1.4. Número de telefone de emergência:

INTERNATIONAL: +49 - (0) 6132 - 84463, GBK GmbH (24h - 7d/w - 365d/a)
Centro de Informacao Antivenenos Instituto Nacional de Emergencia Medica :
+351 808 250 143

SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

2.1. Classificação da substância ou mistura de acordo com o 1272/2008/CE

Categorias de perigo:

Líquido inflamável: Flam. Liq. 2

Corrosão/irritação cutânea: Skin Irrit. 2

Toxicidade para órgãos-alvo específicos - exposição única: STOT SE 3

Perigo de aspiração: Asp. Tox. 1

Perigoso para o ambiente aquático: Aquatic Chronic 2

Frases de perigo:

Líquido e vapor facilmente inflamáveis.

Provoca irritação cutânea.

Pode provocar sonolência ou vertigens.

Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.

Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

2.2. Elementos do rótulo

Componentes determinadores de perigo para o rótulo

Nafta (petróleo)

Palavra-sinal:

Perigo

Pictogramas:



Advertências de perigo

H225 Líquido e vapor facilmente inflamáveis.
H315 Provoca irritação cutânea.
H336 Pode provocar sonolência ou vertigens.
H304 Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.
H411 Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

Recomendações de prudência

P261 Evitar respirar vapores.
P210 Manter afastado do calor, superfícies quentes, faíscas, chamas abertas e outras fontes de ignição. Não fumar.
P243 Evitar acumulação de cargas electrostáticas.
P280 Usar luvas de protecção/vestuário de protecção/protecção ocular/protecção facial.

TIP TOP SOLVENT LIQUID BUFFER

Data de revisão: 22.06.2016

N.º revisão: 2,1

Código do produto: 00156-0008



P301+P310 EM CASO DE INGESTÃO: Contacte imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS/médico.
 P331 NÃO provocar o vômito.
 P273 Evitar a libertação para o ambiente.
 P391 Recolher o produto derramado.

2.3. Outros perigos

Vapores podem formar uma mistura explosiva com o ar.

SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

3.2. Misturas

Caracterização química

Preparação em destilados de óleo AI

Componentes perigosos

N.º CAS	Nome químico			Quantidade
	N.º CE	N.º de índice	N.º REACH	
	Classificação de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]			
64742-49-0	Nafta (petróleo) [Hidrocarbonetos, C6-C7, n-alcanos, isoalcanos, cicloalcanos, < 3% n-exanos]			> 95 %
	921-024-6	649-328-00-1	01-2119475514-35	
	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H225 H315 H336 H304 H411			

Texto integral das frases H e EUH: ver a secção 16.

Conselhos adicionais

De acordo com a nota P da diretiva europeia 67/548/CEE, a substância "nafta (petróleo)" não deve ser classificado como ingrediente "cancerígena" ou "mutagénica" devido ao teor de benzeno (número EINECS 200-753-7) inferior ao 0,1 por cento por peso.

SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros

4.1. Descrição das medidas de primeiros socorros

Recomendação geral

Tirar imediatamente roupa suja ou embebida.
 Em caso de dores persistentes consultar médico.
 Remover pessoas atingidas da área de risco e deitá-las.

Se for inalado

Levar para o ar livre, em caso de inalação acidental de vapores.
 Em caso de indisposição, consultar o médico.

No caso dum contacto com a pele

Lavar com sabão e muita água.
 Em caso de irritação persistente da pele procurar um médico.

No caso dum contacto com os olhos

Lavar imediatamente com bastante água, inclusivamente debaixo das pálpebras durante 15 minutos pelo menos.
 Tratamento com oculista.

Se for engolido

Não provocar vômitos.
 Consultar médico imediatamente.
 Deverá caber ao médico decidir se se deve ou não provocar o vômito.

4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Provoca irritação cutânea.
 Pode provocar sonolência ou vertigens.
 Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias. Cuidado, atenção. Perigo de aspiração.

4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Tratar sintomaticamente.



SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

5.1. Meios de extinção

Todos os meios adequados de extinção

Espuma, dióxido de carbono (CO₂), pó químico, água pulverizada (spray de água).

Meios inadequados de extinção

Jato de água denso.

5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

Em caso de incêndio, poderá produzir-se:

Monóxido de carbono e dióxido de carbono

5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Utilizar aparelho de protecção respiratória independente da atmosfera.

Roupa de protecção.

Conselhos adicionais

Os vapores são mais pesados do que o ar e espalham-se ao nível do solo.

A mistura do vapor com o ar é explosiva, até mesmo em recipientes vazios que não tenham sido limpos.

Resfriar recipientes em perigo com jato de água em spray.

Resíduos de combustão e água de combate a fogo contaminada devem ser dispostos de acordo com as normas da autoridade responsável local.

SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

6.1. Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência

Em caso de formação de vapores deve usar-se máscara anti-gás.

Utilizar apenas aparelhos a prova de explosão.

Evitar o contacto com a pele, olhos e vestuário.

Providenciar ventilação suficiente.

Utilizar roupa de protecção individual.

6.2. Precauções a nível ambiental

Não permitir que atinja águas superficiais/águas subterrâneas/canalização.

6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza

Impregnar com material absorvente inerte (por exemplo: areia, diatomite, aglutinante ácido, aglutinante universal).

Remover com uma pá para um contentor adequado.

6.4. Remissão para outras secções

observar as prescrições de segurança contidas no presente documento nos parágrafos 7 e 8.

Informações para disposição: veja Capítulo 13.

SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

7.1. Precauções para um manuseamento seguro

Recomendação para um manuseamento seguro

Manter o recipiente bem fechado.

Os vapores são mais pesados do que o ar e espalham-se ao nível do solo.

Utilizar apenas em áreas bem arejadas.

Evitar o contacto com a pele, olhos e vestuário.

Orientação para prevenção de Fogo e Explosão

Não fumar (volátil).

Manter afastado do calor e de fontes de ignição.

Tomar medidas contra carregamento eletrostático.

Utilizar apenas aparelhos a prova de explosão.

7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Exigências para áreas de armazenagem e recipientes

Manter os recipientes hermeticamente fechados, em lugar seco, fresco e arejado.

Observar os regulamentos de protecção contra explosões.



Recomendações para armazenagem conjunta

Incompatível com agentes oxidantes.

Informações suplementares sobre as condições de armazenagem

Manter afastado de alimentos, bebidas e rações para animais.

7.3. Utilização(ões) final(is) específica(s)

Detergente

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Proteção individual

8.1. Parâmetros de controlo

8.2. Controlo da exposição

Controlos técnicos adequados

Introduzir ventilação, adequada, especialmente em áreas fechadas.

Medidas de higiene

Não inalar vapores.

Lavar as mãos antes de interrupções do trabalho, e imediatamente a seguir ao manuseamento do produto.

Não comer, beber ou fumar durante o manuseamento.

Em seguida, tratar com um creme especial para a pele.

Retirar e lavar roupa contaminada antes de voltar a usar.

Protecção ocular/facial

Oculos de protecção hermeticamente fechado (EN 166).

Protecção das mãos

Luvas protectoras resistentes aos produtos químicos em borracha nitrilica, espessura mínima da camada 0,4 mm, resistência à permeabilidade (duração de uso) cerca 480 minutos, por exemplo luva protectora <Camatril 730> da KCL (www.KCL.de).

A presente recomendação faz exclusivamente referência à compatibilidade química e o teste realizado em conformidade com a norma EN 374 sob condições de laboratório.

Os requisitos podem variar em função da aplicação. Por isso precisa-se observar adicionalmente as recomendações do produtor de luvas protectoras.

Protecção da pele

Avental resistente a solventes (EN 467).

Protecção respiratória

No caso de ventilação insuficiente, usar equipamento respiratório adequado (filtro de gás tipo A) (EN 14387).

SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas

9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

Estado físico:	Líquido
Cor:	Incolor
Odor:	Semelhante ao hidrocarboneto

Mudanças do estado de agregação

Ponto de fusão:	< - 50 °C	
Ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição:	60 - 95 °C	ASTM D1078
Ponto de inflamação:	- 25 °C	
Perigos de explosão	O produto não é explosivo, portanto é possível a formação de misturas ar-gás explosivas.	
Inferior Limites de explosão:	0,8 vol. %	
Superior Limites de explosão:	8,0 vol. %	
Temperatura de ignição:	260 °C	DIN 51794
Pressão de vapor: (a 20 °C)	190 hPa	
Densidade (a 15 °C):	cerca 0,69 g/cm³	DIN 51757

TIP TOP SOLVENT LIQUID BUFFER

Data de revisão: 22.06.2016

N.º revisão: 2,1

Código do produto: 00156-0008



Hidrossolubilidade: (a 20 °C)	0,02 g/L
Coefficiente de repartição:	(n-octanol/água) log Poa: 4 - 5,1
Viscosidade/dinâmico:	0,45 mPa·s
Viscosidade/cinemático: (a 40 °C)	< 20,5 mm²/s
Solvente:	100 %

9.2. Outras informações

Dados não disponíveis.

SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade

10.1. Reatividade

Não se decompõe se armazenado e utilizado de acordo com os instruções.

10.2. Estabilidade química

Estável em condições normais.

10.3. Possibilidade de reações perigosas

Reações com Oxidantes.

10.4. Condições a evitar

Para evitar a decomposição térmica, não sobreaquecer.

As misturas vapor/ar são explosivas quando submetidas a aquecimento intenso.

Aquecendo pode libertar vapores que podem incendiar.

10.5. Materiais incompatíveis

Oxidantes

10.6. Produtos de decomposição perigosos

Monóxido de carbono e dióxido de carbono.

SECÇÃO 11: Informação toxicológica

11.1. Informações sobre os efeitos toxicológicos

Toxicidade aguda

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

LD 50/oral/ratazana: > 2000 mg/kg

LD 50/dermal/coelho: > 2000 mg/kg

Irritação ou corrosão

Provoca irritação cutânea.

Lesões oculares graves/irritação ocular: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Efeitos sensibilizantes

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única

Pode provocar sonolência ou vertigens. (Nafta (petróleo) [Hidrocarbonetos, C6-C7, n-alcanos, isoalcanos, cicloalcanos, < 3% n-exanos])

Efeitos graves após exposição repetida ou prolongada

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Efeitos cancerígenos, mutagénicos e tóxicos para a reprodução

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Perigo de aspiração

Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.

Conselhos adicionais sobre ensaios

Marcação distintiva conforme ao método de cálculo especificado na Regulamento (CE) N.º 1272/2008.

Experiências tiradas da prática

Observações diversas

A ingestão pode causar irritação gastrointestinal, náuseas, vômitos e diarreia.

Perigo de edema pulmonar.

TIP TOP SOLVENT LIQUID BUFFER

Data de revisão: 22.06.2016

N.º revisão: 2,1

Código do produto: 00156-0008



A inalação de vapores em elevadas concentrações pode causar sintomas como dor de cabeça, vertigens, cansaço, náuseas e vômitos.

O contacto com os olhos pode provocar irritações.

Exposições repetidas ou prolongadas podem provocar irritação cutânea e dermatite, devido às propriedades desengordurantes do produto.

SECÇÃO 12: Informação ecológica

12.1. Toxicidade

Nafta (petróleo)

CL50/CE50/CE50 : 1 - 10 mg/l

Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

12.2. Persistência e degradabilidade

Difícilmente biodegradável.

12.3. Potencial de bioacumulação

Dados não disponíveis.

12.4. Mobilidade no solo

Dados não disponíveis.

12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB

Este produto não contém uma substância que preenche os critérios PBT (persistência / bioacumulação / toxicidade) ou muito persistentes e muito bioacumuláveis (VPVB) de acordo com o Regulamento (CE) No. 1907/2006 (REACH).

12.6. Outros efeitos adversos

Ligeiro contaminante da água.

Conselhos adicionais

Não descarregar à superfície das águas ou no sistema de esgoto sanitário.

SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

13.1. Métodos de tratamento de resíduos

Eliminação

A reciclagem deverá ser preferida em relação à deposição ou incineração.

Pode ser incinerado de acordo com regulamentação local.

Número de identificação de resíduo - Excedentes/produto não utilizado

140603

RESÍDUOS DE SOLVENTES, FLUIDOS DE REFRIGERAÇÃO E GASES PROPULSORES ORGÂNICOS (exceto 07 e 08); Resíduos de solventes, fluidos de refrigeração e gases propulsores de espumas/aerossóis, orgânicos; outros solventes e misturas de solventes
Classificado como resíduo perigoso.

Eliminação das embalagens contaminadas

Recipientes vazios devem ser enviados para unidades locais de reciclagem, recuperação ou eliminação de resíduos.

Embalagens contaminadas devem ser esvaziadas ao máximo. Então, após uma limpeza adequada, podem ser enviadas para reutilização.

Embalagens que não possam ser limpadas devem ser dispostas como a substância.

SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

Transporte terrestre (ADR/RID)

<u>14.1. Número ONU:</u>	UN 1263
<u>14.2. Designação oficial de transporte da ONU:</u>	aditivo para tinta
<u>14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte:</u>	3
<u>14.4. Grupo de embalagem:</u>	II
Rótulos:	3

TIP TOP SOLVENT LIQUID BUFFER

Data de revisão: 22.06.2016

N.º revisão: 2,1

Código do produto: 00156-0008



Código de classificação: F1
 Quantidade limitada (LQ): 5 L / 30 kg
 Quantidade libertada: E2
 Categoria de transporte: 2
 N.º Risco: 33
 Código de restrição de túneis: D/E

Transporte fluvial (ADN)

14.1. Número ONU: UN 1263
14.2. Designação oficial de transporte da ONU: aditivo para tinta
14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte: 3
14.4. Grupo de embalagem: II
 Rótulos: 3



Código de classificação: F1
 Quantidade limitada (LQ): 5 L / 30 kg
 Quantidade libertada: E2

Transporte marítimo (IMDG)

14.1. Número ONU: UN 1263
14.2. Designação oficial de transporte da ONU: Paint related material (Naphtha (petroleum))
14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte: 3
14.4. Grupo de embalagem: II
 Rótulos: 3



Marine pollutant: Yes
 Quantidade limitada (LQ): 5 L / 30 kg
 Quantidade libertada: E2
 EmS: F-E, S-E

Transporte aéreo (ICAO)

14.1. Número ONU: UN 1263
14.2. Designação oficial de transporte da ONU: Paint related material
14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte: 3
14.4. Grupo de embalagem: II
 Rótulos: 3



Quantidade limitada (LQ) Passenger: 1 L
 Passenger LQ: Y341
 Quantidade libertada: E2

TIP TOP SOLVENT LIQUID BUFFER

Data de revisão: 22.06.2016

N.º revisão: 2,1

Código do produto: 00156-0008



IATA Instruções de embalagem - Passenger:	353
IATA Quantidade máxima - Passenger:	5 L
IATA Instruções de embalagem - Cargo:	364
IATA Quantidade máxima - Cargo:	60 L

14.5. Perigos para o ambiente

PERIGOSO PARA O AMBIENTE: sim



14.6. Precauções especiais para o utilizador

Manusear de acordo com as boas práticas industriais de higiene e segurança.

14.7. Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção MARPOL e o Código IBC

O transporte é efetuado somente em embalagens apropriadas e homologadas.

SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

Informação sobre regulamentação UE

2004/42/CE (COV): 95 - 100 %

Informação regulatória nacional

Limitações ocupação de pessoas: Respeitar as restrições à ocupação, de acordo com a directiva 94/33/CE, relativa à protecção dos jovens no trabalho. Respeitar as restrições à ocupação de mulheres grávidas e lactantes, de acordo com a directiva regulamentar 92/85/CEE (relativa a medidas destinadas a promover a melhoria da segurança e da saúde das trabalhadoras grávidas).

Contaminante da água-classe (D): 1 - Fraco perigo para a água.

15.2. Avaliação da segurança química

Para esta substância não foi realizada qualquer avaliação de segurança química.

SECÇÃO 16: Outras informações

Abreviaturas e acrónimos

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route

RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses

ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure

IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA/ICAO = International Air Transport Association / International Civil Aviation Organization

MARPOL = International Convention for the Prevention of Pollution from Ships

IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships Carrying Dangerous Chemicals in Bulk

GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

REACH = Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemicals

CAS = Chemical Abstract Service

EN = European norm

ISO = International Organization for Standardization

DIN = Deutsche Industrie Norm

PBT = Persistent Bioaccumulative and Toxic

vPvB = Very Persistent and very Bio-accumulative

LD = Lethal dose

LC = Lethal concentration

EC = Effect concentration

IC = Median immobilisation concentration or median inhibitory concentration

Texto integral das frases H e EUH (Número e texto completo)

H225 Líquido e vapor facilmente inflamáveis.

H304 Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.

H315 Provoca irritação cutânea.

TIP TOP SOLVENT LIQUID BUFFER

Data de revisão: 22.06.2016

N.º revisão: 2,1

Código do produto: 00156-0008



H336 Pode provocar sonolência ou vertigens.

H411 Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

Outras informações

As regras dos itens 4 a 8 e 10 a 12 não se referem ao uso e emprego normal (ver informação sobre o emprego e sobre o produto), mas à libertação de quantidades consideráveis, na hipótese de acidente ou de irregularidades.

Estas informações descrevem apenas e tão-somente as exigências de segurança do(s) produto(s) e fundamentam-se no estado actual do nosso conhecimento.

As características do produto podem ver-se na ficha técnica do mesmo.

Elas não constituem garantia das propriedades do/s produto/s descrito/s no sentido das regulamentações legais da garantia.

(n.a. = não aplicável; n.d. = não determinado).

(Todos os dados referentes aos ingredientes nocivos foram retirados da versão mais recente da folha de dados de segurança correspondente do subempreiteiro.)